



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.9/1995/4
20 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Двадцать восьмая сессия

21 февраля-2 марта 1995 года

Пункт 3с предварительной повестки дня*

ОБЗОР ТЕНДЕНЦИЙ, ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ: КОНТРОЛЬ ЗА МНОГОСТОРОННЕЙ ПОМОЩЬЮ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1987/72 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, среди прочего, продолжать представлять Комиссии по народонаселению на регулярной основе доклады о деятельности Фонда. В докладе рассматриваются усилия Фонда по дальнейшему повышению эффективности программ в 1993 и 1994 годах, содержится обзор различных тем, представляющих особый интерес, освещаются финансовые и административные вопросы ЮНФПА, отмечаются последствия Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в сентябре 1994 года, для программы работы ЮНФПА и рассматриваются меры, принятые Фондом в рамках подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в сентябре 1995 года.

* E/CN.9/1995/1.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
I. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОГРАММЫ В 1993 И 1994 ГОДАХ	5 - 55	3
А. Репродуктивное здоровье и планирование семьи	6 - 28	4
В. Информация, просвещение и коммуникация	29 - 34	10
С. Сбор и анализ данных и население и развитие	35 - 43	11
D. Стратегическое программирование и техническая помощь .	44 - 55	14
II. ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС	56 - 90	16
А. Обновление обзора и оценки ЮНФПА	56 - 63	16
В. Обновленная оценка глобальных потребностей в контрацептивах в 1994-2005 годах	64 - 73	18
С. Мероприятия по предупреждению ВИЧ/СПИДа	74 - 80	21
D. Ход осуществления ЮНФПА резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи	81 - 90	22
III. ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ	91 - 98	25
А. Краткий финансовый обзор	91 - 96	25
В. Администрация и кадры	97 - 98	26
IV. ПОСЛЕДСТВИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДО-НАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ ДЛЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ЮНФПА	99 - 109	27
V. ОТ КАИРА ДО ПЕКИНА	110 - 118	29

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1987/72 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) продолжать представлять Комиссии по народонаселению на регулярной основе доклады о деятельности Фонда.

2. Настоящий доклад является пятым докладом Директора-исполнителя о деятельности Фонда. В первом докладе Фонда (E/CN.9/1987/5) содержалась краткая информация о мандате ЮНФПА, принципах его деятельности и подходах, которых он придерживается при осуществлении своих программ. Во втором докладе (E/CN.9/1989/6) освещались важные изменения, которые произошли в программе ЮНФПА за два года, прошедшие со времени представления первого доклада. В третьем докладе (E/CN.9/1991/9) рассматривалась деятельность ЮНФПА в 1989 и 1990 годах, в частности в связи с усилиями Фонда, направленными на повышение качества, эффективности и охвата его программы. В четвертом докладе (E/CN.9/1994/8) содержалась информация об усилиях, предпринятых Фондом в течение периода 1991-1993 годов в целях повышения эффективности его программы, дополняющая ту, которая была представлена в третьем докладе.

3. В настоящем докладе рассматриваются усилия Фонда по дальнейшему повышению эффективности программы в 1993 и 1994 годах, в частности его усилия по активизации деятельности на базе уже существующих программ планирования семьи и предоставлению услуг по планированию семьи в рамках более широкого комплекса эффективных услуг по охране репродуктивного здоровья. В докладе также рассматриваются мероприятия, проведенные в последнее время в областях информации, просвещения и коммуникации (ИПК), сбора и анализа данных, а также народонаселения и развития; содержится обзор различных тем, представляющих особый интерес; освещаются финансовые и административные вопросы ЮНФПА, отмечаются последствия Международной конференции по народонаселению и развитию для программы работы ЮНФПА; и рассматриваются меры, принятые Фондом в рамках подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в сентябре 1995 года.

4. В настоящем докладе освещаются усилия ЮНФПА, направленные на широкое использование методов контроля и оценки в качестве средств обеспечения того, чтобы осуществляемые при поддержке ЮНФПА мероприятия приносили ожидаемые результаты, а также в качестве необходимого инструмента для придания более четкой стратегической направленности деятельности Фонда по оказанию помощи.

I. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОГРАММЫ В 1993 И 1994 ГОДАХ

5. Одной из наиболее заметных черт деятельности Фонда в 1993 и 1994 годах были его усилия по расширению сферы охвата программы ЮНФПА с целью предусмотреть в ней более всеобъемлющий подход к охране репродуктивного здоровья. Эти усилия сопровождалось принятием мер, направленных на удовлетворение сохраняющихся потребностей и содействие расширению возможностей женщин, в частности путем осуществления мероприятий, призванных улучшить экономическое положение женщин и выявить характер взаимосвязи между экономической деятельностью женщин и их репродуктивным поведением. Важное значение такого подхода было подчеркнуто в Программе действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию 1/. ЮНФПА также стремился к укреплению и совершенствованию своего процесса программирования с уделением особого внимания стратегическому программированию и обуславливаемым им вопросам политики и технической помощи.

А. Репродуктивное здоровье и планирование семьи

6. Ориентирами для деятельности ЮНФПА в этой области служили три основополагающих элемента: во-первых, повышение качества программ планирования семьи, во-вторых, принятие более всеобъемлющего подхода к охране репродуктивного здоровья в тех случаях, когда услуги по планированию семьи предоставляются в рамках услуг по охране репродуктивного здоровья, и, в-третьих, предоставление женщинам более широких репродуктивных прав и более широкой свободы репродуктивного выбора. Фонд также разработал программный документ, призванный служить руководством для гуманитарной деятельности ЮНФПА, направленной на удовлетворение потребностей женщин и подростков в охране их репродуктивного здоровья в чрезвычайных и других трудных ситуациях.

1. Повышение качества услуг по планированию семьи

7. Все шире признается, что качество услуг по планированию семьи является одним из определяющих факторов при принятии людьми решения о том, будут ли они пользоваться противозачаточными средствами и продолжать ими пользоваться. Руководящие принципы ЮНФПА, регламентирующие деятельность ЮНФПА по поддержке программ планирования семьи, направлены на поощрение мероприятий по повышению качества услуг в области планирования семьи с уделением особого внимания необходимости повышения доступности таких услуг, их социальной приемлемости и эффективности.

8. В 1993 году ЮНФПА организовал проведение тематического анализа услуг по планированию семьи в восьми странах для оценки качества этих услуг на основе шести критериев: выбор методов, техническая квалификация лиц, занимающихся оказанием этих услуг, уровень информирования и консультирования пользователей услуг, характер межличностных отношений между теми, кто оказывает услуги, и теми, кому они предназначаются, наличие в рамках программы механизмов по пропаганде преимуществ постоянного применения противозачаточных средств и надлежащий характер и приемлемость услуг.

9. По результатам оценки было установлено, что поддержка ЮНФПА в значительной степени способствовала расширению доступа женщин к услугам по планированию семьи в восьми обследованных странах. Услуги по планированию семьи предоставлялись учреждениями, расположенными в разумной близости от клиентов; имелся широкий выбор противозачаточных методов; лица, оказывающие эти услуги, имели определенную подготовку и в целом добросовестно относились к своим обязанностям и клиентам; на местах имелось необходимое медицинское оборудование. Кроме того, сравнительно успешно были внедрены элементарные управленческие системы, что позволило большинству учреждений наладить бесперебойную работу по обслуживанию населения.

10. Вместе с тем результаты также показали, что деятельность по повышению качества услуг по планированию семьи наталкивается на ряд серьезных ограничений. Например, в ходе оценки было установлено, что, хотя во всех восьми странах обеспечивалось по меньшей мере четыре метода контрацепции (пероральные противозачаточные таблетки, внутриматочные средства (ВМС), перевязка маточных труб и презервативы), выбор населением этих методов ограничивали различные факторы, включая проявленную правительствами и обслуживающими организациями тенденцию к поощрению одних методов в ущерб другим и тот факт, что услуги, связанные с применением противозачаточных средств, были почти исключительно ориентированы на женщин. По итогам оценки было также установлено, что уровень технической квалификации персонала был далеко не одинаковым, что в странах нередко ощущалась нехватка базовых служб и технических средств, необходимых для эффективного оказания услуг, и что планированию семьи иногда отводилось второстепенное место по сравнению с другими услугами по охране здоровья. Кроме

того, было отмечено, что отсутствие механизмов контроля и неудовлетворительная постановка учета ограничивали возможности обслуживающих организаций в плане удовлетворительного обслуживания населения и обеспечения эффективного, постоянного применения противозачаточных средств.

11. Хотя большинство опрошенных представителей обслуживающих организаций имели определенную подготовку по вопросам планирования семьи, этой подготовки нередко было недостаточно для организации надлежащего обслуживания. Кроме того, обслуживающий персонал редко проводил обследование клиентов на предмет выявления противопоказаний к использованию противозачаточных средств или недостаточно чутко реагировал на их жалобы по поводу побочных эффектов применения этих средств. Эти недостатки усугублялись ненадлежащим качеством контроля, который, как было установлено, временами был слабым, нерегулярным и недостаточным, чтобы обеспечить эффективное обслуживание.

12. В ходе оценки было также установлено, что, хотя почти во всех осуществлявшихся при поддержке ЮНФПА проектах охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи (ОЗМР/ПС) повышение качества обслуживания четко определялось в качестве одной из их целей, стратегии и мероприятия в рамках проектов не всегда были надлежащим образом ориентированы на решение вопросов качества либо не во всех случаях предусматривали ключевые индикаторы, с помощью которых можно было бы определить, дает ли поддержка проектов желаемый эффект. Это, в свою очередь, порождало смежную проблему чрезмерного упора на количественные аспекты в ущерб качественным, поскольку результаты осуществления программы, как правило, измерялись в количественных показателях, таких, как численность охваченного услугами населения и количество и виды предоставленных противозачаточных средств.

13. По результатам оценки был вынесен ряд рекомендаций, включая следующие: а) круг предлагаемых методов контрацепции должен быть достаточно широким, чтобы удовлетворять потребности всех пользователей; б) выбор соответствующего метода должен быть предоставлен на усмотрение пользователей, а не обслуживающего персонала; в) больше внимания должно уделяться распространению средств мужской контрацепции; г) особый акцент должен быть сделан на обеспечение населения полной, объективной и доступной для его понимания информацией об имеющихся методах контрацепции; д) необходимо организовать обучение обслуживающего персонала по месту работы клиническим методам и навыкам межличностного общения и консультирования; е) необходимо разработать либо укрепить механизмы по оказанию надлежащей консультативной помощи лицам, согласившимся применять методы планирования семьи, и создать и внедрить практические и простые системы учета; и з) необходимо организовать подготовку работников руководящего звена, которые контролировали бы качество предоставляемых услуг (а не только их количественные аспекты, как об этом свидетельствуют данные статистики обслуживания) и консультировали бы по техническим вопросам в порядке оказания помощи.

2. Интеграция услуг по планированию семьи в деятельность по охране репродуктивного здоровья

14. ЮНФПА рассматривает планирование семьи в качестве центрального компонента деятельности по охране репродуктивного здоровья: оно позволяет супружеским парам и отдельным лицам достигать своих репродуктивных целей; имеет важное значение с точки зрения сокращения материнской смертности и заболеваемости; является необходимым условием сокращения числа абортов и способствует усилиям по профилактике распространения инфекций половым путем, в том числе венерических заболеваний, включая вирус иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД). Фонд признает, что программы планирования семьи дают наибольший эффект, когда они увязаны с более широкими программами в области охраны

репродуктивного здоровья и когда женщины всесторонне участвуют на этапах их разработки, осуществления, управления и оценки. Поэтому ЮНФПА выступает в поддержку комплексного программного подхода, направленного на то, чтобы сделать услуги по планированию семьи доступными для всех, кто в них нуждается и желает пользоваться ими, и помочь супружеским парам и отдельным лицам удовлетворять свои репродуктивные потребности и достигать своих целей в этой области.

15. Задачи, связанные с охраной репродуктивного здоровья/планированием семьи, отличаются большим разнообразием: от понимания поведенческих установок людей в вопросах рождаемости и удовлетворения их потребностей в услугах по планированию семьи до предупреждения опасных для здоровья аборт и активной борьбы с распространением венерических болезней и ВИЧ/СПИДом. Для решения этих задач требуется определить и задействовать эффективные пути предоставления комплексных услуг всем, кто желает ими воспользоваться, но прежде всего тем слоям населения, которые трудно поддаются охвату и подвергаются повышенному риску заражения венерическими болезнями и инфекцией ВИЧ. Такие услуги должны быть адаптированы к конкретным социально-культурным условиям; распространены на малоимущих женщин, представителей меньшинств, незамужних женщин и подростков; направлены на пропаганду здорового образа жизни и ответственного репродуктивного поведения; особо учитывать потребности молодых людей и мужчин; и предусматривать использование презервативов и других барьерных методов контрацепции.

16. Оказание ЮНФПА содействия зиждется на ряде основных принципов, которые в целом созвучны принципам Программы действий, принятой на Каирской конференции. Первым и самым главным из них является основополагающий принцип, предусматривающий, что все супружеские пары и отдельные лица имеют основное право принимать свободные и ответственные решения о количестве детей и продолжительности интервалов между деторождениями и располагать для этого необходимой информацией, знаниями и средствами. Поэтому Фонд отвергает любые формы принуждения и стимулирования как в отношении пользователей услуг, так и в отношении обслуживающего персонала, которые могут скомпрометировать саму идею сознательного и добровольного выбора.

17. ЮНФПА оказывает поддержку программам, которые а) разрабатываются исходя из задачи удовлетворения потребностей супружеских пар и отдельных лиц, а не из целевых заданий или квот; б) преследуют цель обеспечения самого высокого уровня качества обслуживания; в) предусматривают участие неправительственных, частных, профессиональных и других добровольных организаций, особенно женских, в планировании, оказании и контроле предоставления услуг в области охраны репродуктивного здоровья; г) предлагают широкий набор комплексных услуг для удовлетворения потребностей в охране репродуктивного здоровья женщин и мужчин; е) обеспечивают, чтобы предложение услуг соответствовало спросу на них, создаваемому в результате осуществления программ в области ИПК; и ф) предусматривают оказание более широкой и, насколько это возможно, более гибкой поддержки в покрытии местных расходов, особенно на первичное медико-санитарное обслуживание, в тех странах, которые до сих пор нуждаются в помощи для укрепления своей базовой инфраструктуры.

18. Поддержка ЮНФПА программ репродуктивного здоровья, как правило, предусматривает а) предоставление целого спектра информационных и иных услуг в области планирования семьи, включая консультационную помощь и последующие услуги, всем супружеским парам и отдельным лицам; б) уход за женщинами во время беременности, родов и в послеродовой период в рамках первичного медико-санитарного обслуживания с направлением их при возникновении осложнений на обследование к врачам-специалистам; в) профилактику аборт, помощь в устранении их последствий и консультирование и планирование семьи после аборт; г) профилактику инфекций половых путей посредством проведения профилактических бесед и распределения презервативов;

е) профилактику бесплодия и недостаточности репродуктивной функции; и f) проведение периодических медицинских обследований женщин для проверки их репродуктивного здоровья.

19. ЮНФПА признает, что без поддержки мужчин, выступающих не только в качестве мужей и партнеров, но и в качестве руководителей и общинных и религиозных лидеров, удовлетворить потребности женщин в планировании семьи и охране репродуктивного здоровья будет трудно. В усилиях по вовлечению мужчин в качестве ответственных партнеров для содействия удовлетворению таких потребностей ощущается особая необходимость с учетом быстрого распространения ВИЧ/СПИДа и потенциального улучшения репродуктивного здоровья, которого можно добиться, если в программах в рамках контрацептивного выбора, предоставляемого супружеским парам, акцент будет делаться на участии мужчин, а также на мужских методах контрацепции. Фонд также признает, что в комплексных программах внимание должно уделяться вопросам планирования семьи и репродуктивного здоровья применительно к подросткам, которые остро нуждаются в информации и услугах, призванных помочь предохранить их от случайных беременностей, опасных для здоровья абортов и венерических заболеваний.

3. Укрепление ИПК в поддержку планирования семьи

20. Для того чтобы дать оценку сильным и слабым сторонам деятельности в области ИПК в поддержку программ планирования семьи, ЮНФПА организовал проведение тематической оценки семи проектов ИПК в пяти странах: Замбии, Коморских Островах и Руанде в Африке; и Индии и Филиппинах в Азии. Эти проекты можно разбить на две категории: проекты ОЗМР/ПС с интегрированным компонентом ИПК и проекты ИПК, специально разработанные для оказания поддержки деятельности в области ОЗМР/ПС. В ходе оценки для получения дополнительной информации были также использованы данные, содержащиеся в докладах об оценке и обзоре программ по девяти дополнительным проектам.

21. По результатам оценки было установлено, что и проекты общих категорий способствовали повышению уровня знаний и совершенствованию практики планирования семьи. Однако в целом исследователи пришли к выводу, что поставленные в рамках проектов задачи были весьма труднодостижимыми: они были слишком многочисленными, а установленные для их решения сроки нереальными, что является распространенной проблемой и в отношении проектов в других секторах. Кроме того, показатели успеха, как правило, были ориентированы на достижение количественных, а не качественных результатов. В проектах с компонентами ИПК не всегда было ясно, каким образом компонент ИПК должен быть интегрирован в деятельность в области ОЗМР/ПС. С другой стороны, вспомогательные проекты в области ИПК, как правило, не гарантировали, что созданный ими спрос на услуги будет уравновешен их предложением. Фактически в ходе оценки было установлено, что координация в целом, как правило, была слабой не только между деятельностью, связанной с предоставлением услуг, и деятельностью по ИПК в рамках проектов ОЗМР/ПС с интегрированными в них компонентами ИПК, но и в более широком плане – между персоналом проектов ОЗМР/ПС и персоналом проектов ИПК.

22. В знак признания важного значения укрепления связи между деятельностью в области ОЗМР/ПС и ИПК ЮНФПА подготовил техническую записку по вопросам взаимосвязи между предоставлением услуг в рамках ИПК и в рамках планирования семьи. В записке говорится, что для достижения успеха на этом направлении должны быть соблюдены шесть следующих условий. Первым из них является совместное планирование. Поставщики услуг и персонал, занимающийся ИПК, должны тесно взаимодействовать друг с другом в определении желаемых изменений в поведенческих установках и взглядах и круга различных групп населения, которые должны быть охвачены услугами. Второе условие предусматривает обеспечение тесной и эффективной внутриотраслевой и межотраслевой координации. Третье условие связано с подключением к этой

работе средств массовой информации и применением межличностных подходов: использование средств массовой информации способствует легитимизации и распространению концепций ИПК, а межличностное общение позволяет индивидуализировать их. Четвертым условием является создание надежной системы обслуживания, способной удовлетворять спрос, рождаемый деятельностью в области ИПК. Пятое условие охватывает эффективную интеграцию и координацию деятельности в области ИПК и планирования семьи. Шестое условие предусматривает включение в структуру проектов механизмов контроля и оценки.

23. Фонд также опубликовал технический доклад, посвященный разработке стратегий ИПК для программ в области народонаселения. В докладе предлагается 12-этапный подход к разработке эффективной стратегии, которая при ее применении на этапах разработки, оценки и контроля проектов будет преследовать конкретную цель искоренения большинства из тех недостатков, которые были выявлены в ходе тематической оценки. В нем также содержатся выводы, сделанные на основе опыта, накопленного Фондом в осуществлении стратегий ИПК в области народонаселения, в том числе стратегий, непосредственно ориентированных на пользователей услуг по планированию семьи и охране репродуктивного здоровья. Неудивительно, что в качестве одного из условий обеспечения эффективного и непрерывного использования услуг в области ОЗМР/ПС, расширения масштабов применения противозачаточных средств и принятия установок на более безопасное половое поведение была названа необходимость развития навыков межличностного общения и консультирования.

4. Установление связи между экономической деятельностью женщин и их репродуктивным поведением

24. Давно известно, что экономическая независимость женщин является одним из основных факторов ограничения рождаемости. Способность получать доход помогает создать альтернативу замужеству в раннем возрасте и раннему и частому деторождению. При этом возрастает ценность женского времени и усилий женщины по уходу за детьми, повышается статус женщины, укрепляются ее чувство собственного достоинства и ее способность принимать самостоятельные решения, в том числе решения, касающиеся деторождения и контрацепции.

25. Одним из средств, с помощью которых ЮНФПА старается увязать деятельность по планированию семьи с усилиями, направленными на расширение имеющихся у женщин возможностей получения дохода, являются экспериментальные проекты, предусматривающие оказание женщинам содействия в создании микропредприятий. Как правило, в рамках этих проектов женщинам предоставляется содействие в получении кредитов; обеспечиваются техническая помощь и подготовка по вопросам управления мелкими предприятиями, а также пропагандируются методы планирования семьи. (Микропредприятия представляют собой некорпорированные торгово-промышленные предприятия, создаваемые отдельными лицами, домашними хозяйствами или группами людей и требующими ограниченного числа работников. Они обычно создаются в неформальном секторе и занимаются, например, несельскохозяйственной, производственной и торговой деятельностью.)

26. В начале 1993 года ЮНФПА опубликовал результаты всеобъемлющей оценки деятельности Фонда по осуществлению проектов создания микропредприятий для женщин. В докладе были обобщены результаты проводившейся в течение года тематической оценки, которая началась с разработки методологии оценки, сопровождавшейся анализом всей имевшейся документации по 19 таким проектам, и завершилась направлением четырех миссий по оценке в районы осуществления проектов в шести странах: Гане, Египте, Индии, Кении, Парагвае и Филиппинах. Миссии проанализировали всю основную и вспомогательную проектную документацию, в том числе документы о предоставлении кредитов и данные контроля за осуществлением проектов, провели

целевые групповые собеседования, посетили созданные предприятия и опросили представителей государственных учреждений и неправительственных организаций.

27. Полученные по результатам оценки данные были недостаточно убедительными, чтобы утверждать о наличии прямой связи между ростом доходов и снижением рождаемости. Тем не менее они свидетельствовали о том, что в тех случаях, когда проекты действительно приносили пользу женщинам и когда женщины получали доступ к услугам по планированию семьи, эти проекты, как представляется, способствовали росту доходов и изменениям в репродуктивных поведенческих установках. Данные также свидетельствовали о том, что рост доходов может активизировать спрос на услуги по планированию семьи и охране здоровья матери и ребенка. Но в то же время оценка показала, что для разработки проектов в области народонаселения с компонентами микропредпринимательства и приносящих доход видов деятельности требуется наличие специальных технических кадров, а для их осуществления – наличие мощного организационного потенциала, в результате чего для успеха такой деятельности крайне важное значение имеет правильный выбор учреждений-исполнителей и учреждений, непосредственно отвечающих за осуществление проектов.

28. По итогам оценки было рекомендовано, чтобы ЮНФПА продолжал оказывать поддержку проектам создания микропредприятий для женщин, в первую очередь тем из них, которые однозначно способствуют достижению целей в области народонаселения, и чтобы он увязывал демографические компоненты со стратегиями, доказавшими свою эффективность в деле повышения доходов женщин. Кроме того, было рекомендовано, чтобы осуществляемые при поддержке ЮНФПА проекты тесно увязывались со страновыми программами Фонда в области народонаселения, особенно с мероприятиями, преследующими цель расширения прав женщин в репродуктивной сфере и обеспечения того, чтобы услуги по планированию семьи предоставлялись в объеме, достаточном для удовлетворения спроса на эти услуги, возникающего в результате осуществления проектов. По результатам оценки было подчеркнуто, что основной стратегией ЮНФПА должно быть включение ОЗМР/ПС, а также ИПК и других демографических компонентов в уже существующие программы и проекты микропредприятий, а не разработка отдельных собственных проектов в области создания микропредприятий/народонаселения. Необходимо, чтобы Фонд определил учреждения-исполнители, которые обладают соответствующим техническим потенциалом, позволяющим им успешно работать на этапах разработки, контроля и выполнения проектов и поручил их непосредственную реализацию учреждениям, имеющим богатый опыт деятельности по созданию микропредприятий.

В. Информация, просвещение и коммуникация

29. В 1994 году ЮНФПА оказывал помощь развивающимся странам в связи с осуществлением 118 текущих и новых мероприятий в области демографического просвещения. Мероприятия, в связи с которыми оказывалось содействие, варьировались от обеспечения осведомленности должностных лиц правительства и общинных лидеров и мобилизации их поддержки до обучения основного технического персонала и преподавания в школах предмета "Демографическое просвещение".

30. Широкая база поддержки демографического просвещения со всей наглядностью была продемонстрирована в 1993 году в ходе первого Международного конгресса по вопросам демографического просвещения и развития, состоявшегося в Стамбуле, Турция, в ходе которого 92 правительства решительно высказались в поддержку демографического просвещения. В результате этого в 1994 году произошло изменение направленности проводимых мероприятий с информационно-пропагандистской деятельности на усилия по повышению качества и расширению масштабов демографического просвещения. Это, в частности, включало в себя подготовку более

эффективных методических и учебных материалов; уделение большего количества времени и оказание более значительной поддержки высококачественной подготовке кадров; более широкое использование, когда это возможно, учебных телевизионных программ; и расширение масштабов профессиональной подготовки для охвата учителей, которые еще не прошли надлежащей подготовки по причине отсутствия средств.

31. В ходе исследования, проведенного недавно ЮНФПА в ряде стран, были выявлены два основных недостатка текущих программ демографического просвещения: отсутствие четко определенных приоритетов в рамках освещаемых тем; и отсутствие четко поставленных целей и желаемых результатов. В ответ на эти и связанные с ними вопросы ЮНФПА подготовил технический доклад, в котором излагалась новая концепция демографического просвещения. В указанном докладе предлагались конкретные подходы в отношении тем, считающихся особо деликатными или противоречивыми; говорилось о необходимости выработки новых путей для отбора ключевых концепций и установления приоритетов; и подчеркивалась важность обеспечения того, чтобы содержание курса было четким и подходящим для социально-культурных условий данной страны и возраста уровня обучаемых.

32. Помимо оказания поддержки мероприятиям в области демографического просвещения, проводимым в школах, ЮНФПА использовал и другие каналы, такие, как классы по ликвидации неграмотности среди взрослого населения, курсы просвещения рабочих и программы распространения в сельскохозяйственной информации, для охвата различных групп населения. В порядке последующей деятельности в связи с участием Фонда во Встрече на высшем уровне по вопросам просвещения для всех в Дели в декабре 1993 года ЮНФПА начал уделять повышенное внимание мероприятиям в области ликвидации неграмотности среди взрослого населения с особым упором на повышение уровня грамотности среди девочек и женщин, пропагандируя при этом также планирование семьи и обучая основным производственным навыкам. Фонд также использовал программы обучения родителей как средство содействия установлению лучшего взаимопонимания между родителями и их детьми по таким деликатным вопросам, как половые отношения между людьми и использование противозачаточных средств, а также поощрения родителей к тому, чтобы они посылали своих дочерей в школу.

33. ЮНФПА также оказывал поддержку просветительским мероприятиям, осуществляемым более грамотной частью молодежи для своих сверстников, предназначенным для подростков и молодых женщин, вступивших в брак в раннем возрасте. Такой подход, основанный на оказании помощи друг другу сверстниками, оказался эффективным средством распространения информации, в частности в молодежных клубах, которые в нескольких странах добились больших успехов в распространении информации по вопросам планирования семьи и ответственного подхода к выполнению родительских обязанностей, а также в предоставлении консультаций и услуг в области охраны репродуктивного здоровья.

34. В 1994 году ЮНФПА уделял больше внимания вопросу участия мужчин в охране репродуктивного здоровья, в том числе в области планирования семьи. Первоначальные результаты обзора деятельности организаций, занятых в этой области, говорят о том, что такие организации, как правило, уделяют повышенное внимание противозачаточным методам, применяемым мужчинами, и их использованию, однако практически не занимаются вопросами роли мужчин как партнеров в деятельности по охране репродуктивного здоровья. Поэтому ЮНФПА будет продолжать подчеркивать важность участия мужчин в деятельности по охране репродуктивного здоровья, в частности в связи с тем, что основная часть ресурсов на цели планирования семьи по-прежнему выделяется на оказание услуг женщинам.

С. Сбор и анализ данных и население и развитие

35. На протяжении 1993 и 1994 годов ЮНФПА продолжал оказывать развивающимся странам помощь в расширении их возможностей по сбору и анализу демографических данных в поддержку национальных мероприятий в области народонаселения и развития. Потенциал Фонда по оказанию технической помощи был еще более укреплен в результате назначения в группы Фонда по оказанию помощи странам специалистов в области сбора, обработки и анализа данных. В результате расширения круга мероприятий в области народонаселения и развития, о необходимости которого говорилось в Программе действий, ЮНФПА начал соответствующий пересмотр механизмов и сферы оказываемой им поддержки для охвата таких областей, как сбор базовых данных; проведение исследований и анализа в социальной, экономической и культурной областях; контроль; и взаимосвязь между народонаселением, развитием и окружающей средой.

36. Для обеспечения того, чтобы развивающиеся страны могли извлекать максимальную пользу из достижений в области методологии и нововведений технического характера, ЮНФПА поддерживает и стимулирует непрерывные контакты со специалистами из развитых и развивающихся стран. Исключительно важную роль в подготовке обзоров по вопросам последних достижений в области проведения переписей населения, обследований домашних хозяйств, а также учета гражданского населения и статистики естественного движения народонаселения играют группы технической поддержки Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций.

37. ЮНФПА продолжал оказывать помощь развивающимся странам в связи с разработкой надлежащих технических средств для анализа, представления и распространения данных. В настоящее время предусматривается дальнейшая разработка новых удобных в использовании и подходящих с технической точки зрения методов представления данных, в частности с учетом международного консенсуса в отношении необходимости создания более совершенных баз данных в области народонаселения и развития.

38. В 1993 и 1994 годах ЮНФПА продолжал финансировать деятельность по содействию разработке политики в области народонаселения и планирования развития в большинстве развивающихся стран. В основном эта деятельность была сосредоточена на укреплении организационного потенциала и осуществлялась в африканских странах, расположенных к югу от Сахары - регионе, в котором разработка политики в области народонаселения до сих пор не закончилась. В рамках этих усилий использовалась информация, полученная в результате контроля национальных стратегий в области народонаселения, на регулярной основе осуществляемого Отделом народонаселения Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций.

39. Все более пристальное внимание уделялось оперативным и организационным средствам интеграции демографических факторов в процесс развития: сначала в рамках обсуждения "за круглым столом", совместно организованного Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и ЮНФПА в ноябре 1993 года, а затем в ходе политического диалога, предшествовавшего Каирской конференции. В результате этого больший упор делается на политику и программы, поощряющие участие на низовом уровне, охватывающие местные общины и способствующие усилиям по расширению возможностей женщин. В рамках многосторонней помощи также все большее внимание уделяется децентрализованному планированию и переходу к выработке политики на субнациональном и местном уровнях, что направлено на институционализацию процесса интеграции демографических факторов в планирование развития.

40. На протяжении вот уже трех лет Отдел народонаселения продолжает при поддержке ЮНФПА осуществление серии исследований. В рамках исследования по вопросу повышенной смертности среди детей женского пола Отдел подготовил большую библиографию материалов по этой теме и

опубликует исследование по вопросу различий в показателях младенческой и детской смертности среди мальчиков и девочек и определяющих эти различия факторов. В связи с проводимым в 15 странах исследованием по вопросу процесса укрепления семьи Отдел изучил соответствующую литературу, разработал компьютерные программы по анализу данных и произвел проверку методологии исследования в Кении и Колумбии. В связи с исследованием по вопросу международной миграции Отдел провел расширенный обзор литературы и завершил разработку рамок для доклада о результатах обзора. Отдел народонаселения также продолжал заниматься распространением демографической информации и данных через "gopher" своей Сети демографической информации (ПОПИН), включая соответствующую документацию, подготовленную в ходе Международной конференции по народонаселению и развитию.

41. Статистический отдел Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций продолжал разработку, распространение и обслуживание ряда пакетов компьютерных программ, связанных с народонаселением, и обучение пользованию ими. Задача заключается в подготовке пакетов компьютерных программ в тех случаях, когда соответствующие компьютерные программы на рынке отсутствуют. Особого успеха Статистический отдел добился при разработке пакета компьютерных программ ПОПМАП, в частности в связи с его использованием в качестве составной части системы управленческой информации (МИС) для оказания услуг в области планирования семьи и проведения переписей населения. Масштабы использования таких пакетов программ расширились в результате проведения региональных учебных практикумов в Сенегале и Чили. Статистический отдел также осуществляет оценку программы Систем географической информации (ГИС), производит проверку различных прикладных программ в таких областях, как демографические исследования переписи населения и мероприятия, касающиеся МИС.

42. Статистический отдел провел исследование, касающееся развития статистической работы в связи с вопросом "Женщины и развитие". Через базу данных, известную как база показателей и статистических данных Организации Объединенных Наций о женщинах для микрокомпьютеров (ВИСТАТ), обеспечивается доступ к широкому кругу данных по социальным и экономическим вопросам, касающимся женщин, и эта база является основным источником статистических данных для докладов, готовящихся Комиссией по положению женщин и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Отдел начал подготовку к обновлению указанной базы данных в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин (Пекин, сентябрь 1995 года). Кроме того, Статистический отдел тесно сотрудничает со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Международным институтом регистрации и статистики естественного движения населения и ЮНФПА в осуществлении международной программы активизации и совершенствования систем статистики естественного движения населения и учета гражданского населения. Указанные мероприятия направлены на укрепление технического и управленческого потенциала развивающихся стран в области организации, обслуживания и использования всеобъемлющих систем статистики и регистрации естественного движения населения.

43. В течение 1993 и 1994 годов в рамках Глобальной учебной программы ЮНФПА в области народонаселения и развития продолжалась подготовка кадров в сфере народонаселения и развития. В 1993 году 85 участников (из них 41 женщина) из 54 стран закончили годичный учебный курс в четырех созданных в рамках Программы центрах долгосрочной подготовки кадров. В 1994 году в таком обучении приняли участие 100 представителей (43 из них женщины) из 59 стран. В 1993 году Глобальная программа была расширена, и в нее был включен пятый учебный центр, который был создан в сотрудничестве с правительством Египта в Демографическом центре в Каире. Первый учебный курс был начат в октябре 1993 года, и в нем приняли участие 20 слушателей из 15 развивающихся стран. В октябре 1994 года учебные центры в Бельгии и Нидерландах были переведены, соответственно, в Национальный институт статистики и прикладной

экономики в Рабате, Марокко, и в Ботсванский университет в Габороне. В настоящее время ведется подготовка к организации учебных программ в этих двух новых центрах.

D. Стратегическое программирование и техническая помощь

44. Составной частью непрерывного процесса повышения результативности и эффективности программ являются обзор и оценка программных стратегий и оценка хода осуществления программ. Эти мероприятия также лежат в основе проходящего в рамках Фонда процесса обзора программ и разработки стратегий (ОПРС). Повышению результативности и эффективности программ, в свою очередь, способствует высококачественная техническая помощь. Основным механизмом Фонда по оказанию такой технической помощи на страновом уровне являются группы ЮНФПА по оказанию помощи странам (ГПС), из которых в настоящее время функционируют восемь. Деятельность этих групп дополняется работой специалистов и координаторов в Организации Объединенных Наций и ее региональных комиссиях, в штаб-квартирах специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и в региональных отделениях ВОЗ.

45. В докладе ЮНФПА Комиссии по народонаселению на ее двадцать седьмой сессии (E/CN.9/1994/8) содержится подробное описание процесса ОПРС, а также информация о развитии групп ЮНФПА по оказанию помощи странам. В настоящий доклад включен краткий обзор накопленного на настоящий момент Фондом опыта использования этих двух важных механизмов программирования.

1. Процесс обзора программ и разработки стратегий

46. В 1993 году ЮНФПА произвел обзор своего опыта, накопленного в рамках процесса ОПРС. Его цель состояла в том, чтобы выявить пути дальнейшего повышения эффективности данного процесса и обеспечить оптимальное использование надлежащих выводов и рекомендаций при разработке соответствующих страновых программ.

47. В ходе обзора было установлено, что благодаря процессу ОПРС был получен большой объем данных, было улучшено понимание демографической динамики в странах, в которых проводился обзор, и было оказано содействие в связи с планированием, разработкой и осуществлением национальных программ в области народонаселения. Далее было установлено, что цели и стратегии соответствующих страновых программ ЮНФПА безусловно основаны на рекомендациях ОПРС. В то же время в ходе обзора были предложены средства повышения полезности указанных рекомендаций как путем обеспечения их большей понятности, так и посредством установления четких приоритетов. Хотя было признано, что рекомендации в целом конкретно отвечают потребностям страны, по которой проводился обзор, было рекомендовано, чтобы разрабатываемые стратегии были более всеобъемлющими и в большей степени учитывали анализ национальных возможностей в различных секторах, препятствий, сдерживающих осуществление программ в области народонаселения, и общий национальный контекст развития.

48. Говоря обобщенно, в ходе обзора было установлено, что много сил и внимания уделяется мероприятиям, непосредственно связанным с организацией и проведением миссии ОПРС, а исключительно важным подготовительным и последующим мероприятиям – недостаточно. Тем не менее миссии более эффективно достигали своей цели, когда соответствующее правительство принимало в данном процессе активное участие и когда миссии тесно сотрудничали с полевым отделением ЮНФПА.

49. В ходе обзора было подтверждено, что процесс ОПРС является исключительно важным элементом демографического программирования. Извлеченные в ходе обзора уроки используются в

целях содействия укреплению происходящего в рамках Фонда процесса разработки программ. В этой связи ЮНФПА принимает меры по сбору и использованию данных, касающихся программ в области народонаселения, на пострановой основе; четкому определению ролей и обязанностей участников данного процесса; четкому разграничению различных этапов процесса программирования; и доработке и совершенствованию инструментов, используемых в рамках контроля за осуществлением программ и их оценки.

2. Услуги в области технической поддержки

50. В соответствии с просьбой Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ЮНФПА, содержащейся в его решении 91/37 2/, Директор-исполнитель организовал проведение независимой оценки новых процедур компенсации вспомогательных расходов Фонда, которые были утверждены Советом управляющих в том же решении. Цель данной оценки заключалась в а) определении того, осуществляются ли функции и достигаются ли цели системы услуг в области технической поддержки (УТП) Фонда; б) определить, функционирует ли система УТП так, как это предполагалось; с) определить, удовлетворяет ли данная система потребности в услугах в области технической поддержки; и d) рассмотреть организационные вопросы, касающиеся региональных потребностей, состава и численности групп ЮНФПА по оказанию помощи странам, и возможные варианты будущей конфигурации указанных групп.

51. Перед системой УТП Фонда стоят четыре следующие цели:

- а) повысить доступность технических знаний, результатов анализа и исследований для использования в демографической политике и программах;
- б) содействовать выработке комплексного и согласованного междисциплинарного подхода в вопросе народонаселения;
- с) ускорить достижение национальной самообеспеченности посредством использования национального и регионального опыта;
- d) обеспечить тесное взаимодействие исследовательской и аналитической деятельности с мероприятиями организационного характера.

52. Группа по оценке совершила выезды на места в район деятельности каждой из восьми групп Фонда по оказанию помощи странам, а также в 28 стран, обслуживаемых указанными группами. Члены группы оказывали консультативные услуги должностным лицам правительств и персоналу национальных программ, страновым директорам ЮНФПА, руководителям и членам групп по оказанию помощи странам, а также широкому кругу сотрудников учреждений и организаций, осуществляющих деятельность в области народонаселения в посещенных странах. Они также провели беседы со специалистами и координаторами УТП в штаб-квартирах и региональных отделениях участвующих учреждений Организации Объединенных Наций, основная функция которых состоит в предоставлении группам по оказанию помощи странам информации и результатов исследований для содействия усилиям групп на страновом уровне.

53. Группа по оценке установила, что все заинтересованные стороны высоко оценивают концепцию системы групп по оказанию помощи странам. Система консультантов групп по оказанию помощи странам стала важным шагом вперед по сравнению с предыдущей системой региональных консультантов и обеспечивает более эффективную и своевременную поддержку проектов ЮНФПА. Наиболее результативной является деятельность групп по оказанию технической помощи в связи с разработкой проектов и наблюдением за их осуществлением, и менее успешной

в области укрепления национального потенциала – в первую очередь по причине высокой загруженности консультантов групп по оказанию помощи странам.

54. Группа по оценке подготовила многочисленные рекомендации по улучшению системы УТП на уровне стран, регионов и штаб-квартир. Например, она рекомендовала укрепить потенциал отделений ЮНФПА на местах в области управления программами и административной деятельности и расширить возможности правительств по управлению программами путем использования программных ресурсов для учреждения должностей руководителей проектов и программ в ведущих оперативных и координационных министерствах. На региональном уровне группа рекомендовала ЮНФПА произвести обзор состава всех групп по оказанию помощи странам и подразделений штаб-квартир УТП, а также всех сотрудников на должностях, финансируемых в рамках системы УТП, и активнее использовать специалистов УТП. На уровне штаб-квартир группа рекомендовала Фонду разъяснить роль группы по оказанию помощи странам в рамках осуществляемых силами учреждений проектов и произвести обзор руководящих принципов УТП в целях обеспечения того, чтобы первоочередное внимание уделялось укреплению национального потенциала и чтобы до использования консультантов групп по оказанию помощи странам в полной мере задействовались национальные возможности.

55. В 1995 году ЮНФПА представит Исполнительному совету доклад о своем опыте использования механизмов УТП, включая выводы и рекомендации вышеупомянутой независимой оценки.

II. ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС

A. Обновление обзора и оценки ЮНФПА

56. Во исполнение решения 93/27 А Совета управляющих 3/ ЮНФПА обновил свой первоначальный обзор и оценку, в рамках которых рассматривался вопрос о том, какие меры в области народонаселения были, а какие не были эффективными в 20-летний период с 1969 по 1989 год, а также определил факторы, которые обусловили достижение успешных результатов или невыполнение национальных программ в области народонаселения в трех основных областях программы деятельности ЮНФПА: а) демографические данные, разработка и планирование политики; б) охрана здоровья матери и ребенка и планирование семьи (ОЗМР/ПС); с) информация, просвещение и коммуникация (ИПК).

57. Проведенное в 1993–1994 годах обновление первоначального обзора и оценки подтвердило сохраняющуюся актуальность для разработки политики результатов и рекомендаций первоначального обзора и оценки, в которых, в частности, подчеркивалось, что страны должны заручиться необходимой политической поддержкой, ввести стратегическое планирование и программирование, расширить круг участников деятельности за демографические изменения (например, путем привлечения к этой деятельности неправительственных организаций, общинных и религиозных организаций и женских групп) и улучшать мобилизацию ресурсов. Обновленные обзор и оценка подтвердили далее, что первоначальные обзор и оценка предвосхитили основную направленность резолюций 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи, подчеркнув важное значение разработки национальных планов, которые служили бы основой для координации всей деятельности в области народонаселения в той или иной стране, и подчеркнув необходимость быстрого расширения национальных возможностей по руководству осуществлением таких планов.

58. Обновленные обзор и оценка позволили выявить ряд вопросов, которые все еще нуждаются в дальнейшем изучении и скоординированных и согласованных действиях. К их числу относятся

необходимость: а) улучшения качества программ планирования семьи и предоставления услуг в области планирования семьи в контексте услуг по охране репродуктивного здоровья; б) укрепления стратегий и процедур с целью обеспечения надлежащих ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей на уровне стран, включая необходимость пересмотра роли стран с успешными программами; в) совершенствования стратегического планирования и осуществления программ; г) мобилизации дополнительных ресурсов для оказания содействия странам в удовлетворении основных потребностей их программ в области народонаселения. Обновленный обзор и оценка позволили также выявить ряд других важных вопросов, включая необходимость точных оценок потребностей в противозачаточных средствах и определения путей удовлетворения этих потребностей, решения специальных проблем, связанных с процессом старения населения, и выработки стратегий и предоставления помощи и услуг с учетом потребностей беженцев и недавних мигрантов.

59. В обновленном обзоре и оценке отмечалось, что комплексный подход к охране репродуктивного здоровья и планированию семьи не сводится лишь к отсутствию болезней или нарушений репродуктивного процесса, а предполагает, что деятельность по охране репродуктивного здоровья должна иметь свое логическое завершение. При таком подходе учитываются потребности мужчин и подростков в области репродуктивного здоровья и предусматривается предоставление услуг всем женщинам репродуктивного возраста, а также женщинам, вышедшим из репродуктивного возраста, но нуждающимся в помощи в связи с последствиями болезней, связанных с детородным периодом их жизни.

60. Обновленный обзор и оценка далее показали, что охрана репродуктивного здоровья должна быть стержнем комплексных программ, вокруг которого строились и координировались бы все соответствующие службы и мероприятия. Например, деятельность в области ИПК должна быть направлена на более полное вовлечение мужчин в деятельность по планированию семьи и охране репродуктивного здоровья и ориентирована на оказание помощи как взрослым, так и подросткам в свободном принятии аргументированных решений, касающихся их полового и репродуктивного поведения. В обновленном обзоре и оценке рекомендовалось также разработать в рамках программ ИПК по вопросам народонаселения стратегии, которые позволили бы супружеским парам, семьям и молодежи обсуждать вопросы народонаселения и репродуктивного здоровья открыто и откровенно.

61. Два других вывода, содержащихся в обновленном обзоре и оценке, также имеют особое значение для деятельности ЮНФПА: это необходимость укрепления стратегий и процедур с целью обеспечения надлежащих ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей на уровне стран и необходимость улучшения стратегического планирования и осуществления программ. Важное значение первой задачи было подтверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/199, в которой отмечалась необходимость выделения ограниченных ресурсов, предоставленных на добровольной основе, в первую очередь на программы и проекты в странах с низким уровнем дохода, особенно в наименее развитых странах (пункт 4). Такое первоочередное предоставление ресурсов уже давно практиковалось ЮНФПА, о чем свидетельствует обширный опыт Фонда по реализации системы приоритетных стран. Эта система позволила ЮНФПА гибко реагировать на меняющиеся экономические и демографические ситуации и концентрировать свои ресурсы на странах с наиболее острыми потребностями.

62. Успешное осуществление программ в области народонаселения во многих странах является также важным фактором в обеспечении надлежащих ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей. Ряд развивающихся стран уже достиг целевых показателей, установленных в Программе действий, или превысил их, и еще большее число стран достигнет таких же успешных результатов в течение ближайших нескольких лет. Вместе взятые, эти успешные программы не только свидетельствуют об индивидуальных достижениях, но и значительно умножают резерв

людских и технических ресурсов, которые могут быть мобилизованы для оказания содействия странам в решении их демографических проблем. Вместе с тем добившиеся успеха страны могут не нуждаться в дальнейшей внешней помощи для осуществления комплексных программ в области народонаселения, поскольку они смогли мобилизовать значительные внутренние ресурсы для удовлетворения потребностей своего населения.

63. Согласно обновленным обзорам и оценке, осуществляемый Фондом процесс ОПРС и механизмы ТВУ являются неотъемлемыми элементами усилий по улучшению стратегического планирования и осуществления программ. Оба эти элемента усиливают сравнительные преимущества ЮНФПА и повышают результативность оказываемой им помощи, а также помощи, предоставляемой другими учреждениями и организациями. Оба эти элемента направлены также на повышение эффективности и действенности Фонда в вопросах оказания помощи, укрепляют его возможности по обеспечению директивного руководства и технической помощи и консультаций и позволяют странам наращивать собственный потенциал в области осуществления программ и проектов. Процесс ОПРС и группы страновой поддержки ЮНФПА играют также важную роль в процессе мониторинга.

В. Обновленная оценка глобальных потребностей
в контрацептивах в 1994–2005 годах

64. Во исполнение решения 91/35 А Совета управляющих 2/ ЮНФПА обновил глобальную оценку потребностей в контрацептивах в развивающихся странах на основе оценки, содержащейся в докладе Директора-исполнителя Фонда о потребностях развивающихся стран в контрацептивах и спросе на противозачаточные средства в 90-е годы (DP/1991/34), который был представлен Совету управляющих на его тридцать восьмой сессии. Обновленная оценка включала последние данные, полученные от Организации Объединенных Наций, данные демографических обследований в области здравоохранения, результаты углубленных исследований, проведенных в рамках Глобальной инициативы по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в 90-е годы, и данные из других источников, а также включала оценку потребностей в презервативах для предупреждения ВИЧ/СПИД, подготовленную Глобальной программой по СПИД Всемирной организации здравоохранения. Приведенные ниже глобальные оценки основываются на подготовленных в 1992 году прогнозах Организации Объединенных Наций в отношении численности населения и поэтому могут корректироваться с целью отражения любых последующих прогнозов.

65. ЮНФПА представил резюме результатов обновленной оценки Исполнительному совету ПРООН/ЮНФПА на его ежегодной сессии в июне 1994 года (DP/1994/47). В резюме были рассмотрены семь основных факторов: использование контрацептивов замужними женщинами; интенсивность применения различных методов; использование контрацептивов женщинами; потребности в контрацептивных средствах; стоимость контрацептивных средств; источники снабжения; и прогнозы потребностей в презервативах, предназначенных для предупреждения болезней, передаваемых половым путем, и СПИД.

66. Согласно обновленной оценке, число замужних женщин репродуктивного возраста в развивающихся странах будет возрастать примерно на 14 миллионов в год, вследствие чего общее увеличение за период 1994–2005 годов составит 169 миллионов, или 21,5 процента. Таким образом, для того чтобы показатель применения контрацепции оставался на уровне 1994 года, то есть составлял 56,8 процента, необходимо, чтобы в период 1994–2005 годов число замужних женщин, применяющих контрацепцию, увеличилось на 96 миллионов – с 446 миллионов до 542 миллионов человек.

67. Для того чтобы фактический прирост народонаселения совпал со среднесрочным прогнозом Организации Объединенных Наций, датированным 1992 годом, согласно которому к 2005 году численность населения увеличится на 950 миллионов человек, интенсивность применения контрацепции в развивающихся странах должна увеличиться – с 56,8 процента до 63 процентов. В результате такого увеличения интенсивности применения контрацепции примерно на 0,5 процента в год, наряду со значительным увеличением числа замужних женщин репродуктивного возраста, число лиц, применяющих контрацепцию, увеличится на 157 миллионов человек, вследствие чего общее число замужних женщин, применяющих контрацепцию, достигнет к 2005 году 603 миллиона человек.

68. Для обеспечения невысокого уровня роста населения, в соответствии с оптимистическим прогнозом Организации Объединенных Наций (1992 год), число лиц, применяющих контрацепцию, должно к 2005 году достичь 622 млн. человек, что на 176 млн. человек выше показателя 1994 года. Для достижения весьма амбициозной цели – обеспечения уровня фертильности, достаточного для простого воспроизводства народонаселения в каждой стране мира, – необходимо, чтобы к 2005 году контрацептивами пользовалось дополнительно 269 млн. человек, что на 60 процентов превышает соответствующий показатель 1994 года.

69. По оценкам, из 446 млн. лиц, применяющих сейчас контрацепцию в развивающихся странах, 200 млн. (45 процентов от общего числа лиц, применяющих контрацепцию) используют метод стерилизации. ВМС, которые по интенсивности применения стоят на втором месте среди методов контрацепции, используют 112 млн. женщин (25 процентов от общего числа лиц, применяющих контрацепцию). Пероральные средства используют более 51 млн. женщин (12 процентов от общего числа лиц, применяющих контрацепцию), презервативы применяют почти 25 млн. пар (6 процентов от общего числа лиц, применяющих контрацепцию) и инъеклируемые препараты используют 10 млн. женщин (2,2 процента от общего числа практикующих контрацепцию), хотя применение инъеклируемых препаратов, по всей вероятности, растет в развивающихся странах довольно быстро (остальные 47 млн. лиц, применяющих контрацепцию, используют традиционные методы).

70. Интенсивность применения различных методов значительно варьируется в зависимости от региона. Например, в Азии к стерилизации и ВМС прибегают 76 процентов лиц, применяющих контрацепцию; в Латинской Америке 38 процентов лиц, применяющих контрацепцию, используют метод стерилизации, а 28 процентов – пероральные средства. В странах Африки, расположенных к югу от Сахары, и в арабских странах и Европе наиболее распространенным методом контрацепции являются пероральные средства (26 процентов и 31 процент, соответственно). Наиболее высокий относительный показатель применения инъеклируемых препаратов характерен для стран Африки, расположенных к югу от Сахары, где к ним прибегает 13 процентов лиц, применяющих контрацепцию.

71. По оценкам, на период 1994–2005 годов потребности в контрацептивных средствах таковы: 196 млн. процедур стерилизации; 436 млн. ВМС; 898 млн. доз инъеклируемых препаратов; 12,3 млрд. комплектов пероральных средств и 55,7 млрд. презервативов. Расчетная ежегодная стоимость упомянутых контрацептивных средств, применяемых в целях планирования семьи, возрастет с 528 млн. долл. США в 1994 году до 752 млн. долл. США в 2005 году. Общая стоимость средств контрацепции на 12-летний период с 1994 по 2005 год, по расчетам, составит 7,7 млрд. долл. США, а среднегодовые расходы составят немногим более 640 млн. долл. США. Следует отметить, что, согласно первоначальной оценке за 1991 год, глобальные потребности на 10-летний период с 1991 по 2000 год исчислялись суммой в 5,1 млрд. долл. США, а среднегодовые расходы – в 510 млн. долл. США.

72. По оценкам, на период 1993–2005 годов понадобится дополнительно 14,6 млрд. презервативов для предупреждения СПИДа и других болезней, передаваемых половым путем, на общую сумму 406,5 млн. долл. США. Таким образом, общая стоимость контрацептивных средств, включая презервативы для предупреждения ВИЧ/СПИДа, за этот период, по оценкам, составит 8,1 млрд. долл. США. Разбивка этой суммы по методам контрацепции, исчисленная по нынешним средним ценам международного рынка и исходя из предположения их неизменности, такова: пероральные средства – 2,5 млрд. долл. США; процедуры стерилизации – 2,0 млрд. долл. США; презервативы – 1,95 млрд. долл. США (1,55 млрд. долл. США для целей планирования семьи и 0,4 млрд. долл. США для предупреждения болезней, передаваемых половым путем, и СПИДа); инъеклируемые препараты – 907 млн. долл. США; и ВМС – 733 млн. долл. США.

73. Правительства обеспечивают почти 86 процентов от общего объема современных средств контрацепции, используемых в развивающихся странах: 95 процентов клинических методов (стерилизация и ВМС), 57 процентов пероральных средств и 47 процентов презервативов. В Азии правительства обеспечивают необходимые материалы для более 90 процентов лиц, применяющих метод стерилизации и ВМС, почти для 80 процентов лиц, использующих пероральные средства, для более двух третей лиц, использующих инъеклируемые препараты, и почти для половины всех лиц, применяющих презервативы. Шестидесят пять процентов лиц, применяющих контрацепцию в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, получают необходимые материалы, главным образом инъеклируемые препараты, пероральные средства и ВМС, от правительств; на частный сектор приходится 47 процентов процедур стерилизации и 64 процента презервативов. В Латинской Америке 62 процента лиц, применяющих современные методы контрацепции (включая 80 процентов лиц, применяющих пероральные средства, инъеклируемые препараты и презервативы), получают необходимые материалы от частного сектора. Аналогичным образом, в арабских странах и Европе 58 процентов лиц, применяющих контрацепцию, получают необходимые материалы от частного сектора (в том числе более трех четвертей всех лиц, применяющих презервативы, и две трети всех лиц, применяющих пероральные средства).

С. Мероприятия по предупреждению ВИЧ/СПИДа

74. Предупреждение и лечение болезней, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД, являются неотъемлемым элементом охраны репродуктивного здоровья. Они являются также важным направлением программы деятельности ЮНФПА и одной из сфер широкого межучрежденческого сотрудничества.

75. ЮНФПА оказывал содействие в организации совещания за "круглым столом" с целью обсуждения последствий ВИЧ/СПИДа для политики и программ в области народонаселения, которое состоялось в Берлине в сентябре–октябре 1993 года под эгидой Форума по разработке политики Немецкого фонда международного развития. Фонд подготовил для совещания "за круглым столом", организованного в рамках подготовки к Международной конференции по народонаселению и развитию, основной информационно-справочный документ. Участники совещания "за круглым столом", в частности, рекомендовали правительствам и международному сообществу рассматривать борьбу с ВИЧ/СПИДом как существенно важный элемент демографической политики и связанных с ней стратегий в области планирования семьи. Они не согласились с мнением некоторых лиц о том, что СПИД разрешит проблему народонаселения, квалифицировав такую точку зрения как абсолютно ошибочную. Участники совещания "за круглым столом" призвали продемонстрировать твердую политическую приверженность делу предоставления женщинам более широких прав и возможностей и подчеркнули необходимость расширения возможностей женщин в плане контроля за своей репродуктивной и половой жизнью.

76. В 1994 году Фонд подготовил и распространил публикацию "1993 AIDS Update" ("Новая информация о СПИДе, 1993 год", являющуюся ежегодным изданием, посвященным поддержке, которую ЮНФПА оказывает различным странам мира в осуществлении мероприятий по предупреждению ВИЧ/СПИДа. В этой публикации приводится информация о поддержке, предоставляемой ЮНФПА в четырех областях: поставка презервативов; профессиональная подготовка лиц, предоставляющих услуги в области ОЗМР/ПС; информационно-просветительская деятельность по вопросам ВИЧ/СПИДа в рамках программ школьного и нешкольного образования; мероприятия в области общественной информации и просвещения. Эта публикация рассылалась представителям правительств, неправительственных организаций и учебным заведениям и распространялась на ежегодной сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, состоявшейся в Женеве в июне; совещании Консультативной группы по потребностям в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы; на десятой Международной конференции по СПИДу, состоявшейся в августе в Иокогаме, Япония; и на мероприятиях, посвященных Всемирному дню борьбы со СПИДом, которые состоялись в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

77. ЮНФПА активно участвовал в совещаниях рабочих групп, на которых обсуждался вопрос об учреждении объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по СПИДу. Итогом этих совещаний стал доклад, который был представлен Исполнительному совету ВОЗ в январе 1994 года. В июле Экономический и Социальный Совет в резолюции 1994/24 одобрил учреждение этой программы и настоятельно призвал шесть соучредителей как можно быстрее развернуть мероприятия по программе на уровне стран. ЮНФПА совместно с другими соучредителями участвовал в переходном процессе, ведущем к полному выполнению программы, намеченному на январь 1996 года. В частности, следует упомянуть о назначении старшего технического сотрудника в состав базирующейся в Женеве переходной группы для оказания содействия в подготовке всеобъемлющего предложения, которое должно быть представлено Совету в январе 1995 года (см. пункт 9 резолюции 1994/24 Совета).

78. ЮНФПА участвовал также в заседаниях Межучрежденческой консультативной группы по СПИДу и Комитета по управлению Глобальной программой ВОЗ по СПИДу с целью содействия и улучшения координации деятельности по предупреждению ВИЧ/СПИДа. Фонд оказывал также финансовую поддержку Целевой группе ВОЗ по координации деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом в издании двухгодичного доклада о деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

79. ЮНФПА тесно сотрудничал с Глобальной программой ВОЗ по СПИДу в подготовке оценки потребностей в презервативах для предупреждения ВИЧ/СПИДа в контексте углубленного исследования, проводившегося в Бангладеш, Бразилии, Вьетнаме, Египте, Турции и Филиппинах в рамках Глобальной инициативы Фонда по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы. ЮНФПА также опубликовал и распространил подготовленный в сотрудничестве с Советом по народонаселению технический доклад, озаглавленный "Contraceptive Use and Commodity Costs in Developing Countries, 1994-2005" ("Применение контрацепции и расходы на контрацептивные средства в развивающихся странах, 1994-2005 годы"). В этом докладе приводится оценка потребностей в презервативах для предупреждения болезней, передаваемых половым путем, и СПИДа, которая была подготовлена Глобальной программой ВОЗ по СПИДу. Резюме обновленной глобальной оценки потребностей в контрацептивах в развивающихся странах дается в документе DP/1994/47, который был представлен Исполнительному совету на его годовой сессии в июне 1994 года (см. раздел II.B выше).

80. В декабре ЮНФПА организовал Консультативное совещание экспертов по репродуктивному здоровью и планированию семьи: направления помощи ЮНФПА. Материалы этого совещания, наряду с рекомендациями Каирской конференции, помогут ЮНФПА в расширении и повышении

эффективности поддержки, которую он оказывает деятельности по предупреждению ВИЧ/СПИД в контексте охраны репродуктивного здоровья.

D. Ход осуществления ЮНФПА резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи

81. В 1994 году ЮНФПА осуществлял свою деятельность на основе прогресса, достигнутого в предыдущие годы. Например, Фонд продолжал заниматься вопросами, нашедшими отражение в резолюции 47/199, во всех мероприятиях, связанных с планированием политики, программированием и подготовкой кадров, особенно в тех из них, которые связаны с документами по национальной стратегии, согласованием программных циклов, программным подходом, национальным исполнением и укреплением национального потенциала, децентрализацией, руководящими принципами, касающимися программирования и подготовки кадров.

82. ЮНФПА продолжал также тесно сотрудничать с учреждениями и организациями-партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций, участвуя в работе Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП), Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ) Административного комитета по координации (АКК) и в соответствующих межорганизационных учебных мероприятиях как на страновом, так и на глобальном уровнях – в частности, в мероприятиях, проводившихся в Международном учебном центре Международной организации труда (МОТ) в Турине.

83. В контексте подготовки к Каирской конференции ЮНФПА выполнял роль ведущего учреждения по межучрежденческой учебной подготовке по вопросам координации управления для старших представителей Организации Объединенных Наций на местах, которая проводилась в мае 1994 года в Международном учебном центре МОТ. Директор-исполнитель выступил перед участниками семинара с вступительным заявлением, посвященным вопросам народонаселения и развития.

84. Документ по страновой стратегии. ЮНФПА участвовал в деятельности рабочих групп ОКГП и ККПОВ по составлению проекта руководящих принципов, касающихся вклада Организации Объединенных Наций в подготовку документов о страновой стратегии. В октябре 1993 года ряд местных сотрудников ЮНФПА участвовал в семинаре-практикуме, который проводился в Международном учебном центре МОТ в рамках процесса разработки проекта общесистемных руководящих принципов. ЮНФПА по-прежнему играет роль основного партнера в национальных мероприятиях, связанных с подготовкой документов по страновой стратегии в ряде развивающихся стран, в том числе в Бразилии, Гане, Гондурасе, Коста-Рике, Марокко, Никарагуа, Панаме, Сальвадоре, Сирийской Арабской Республике, Судане, Тунисе и Ямайке. Кроме того, ЮНФПА, ПРООН и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) достигли договоренности относительно финансирования основного проекта, касающегося комплексного подхода системы Организации Объединенных Наций к деятельности по оказанию технической помощи в процессе подготовки документов по страновой стратегии. Фонд, выполнявший роль ведущего учреждения в ходе двенадцатого семинара-практикума по вопросам координации управления, который состоялся в Международном учебном центре в мае 1994 года, обеспечил включение вопросов народонаселения в учебную подготовку по вопросам составления документов по страновой стратегии.

85. Согласование программных циклов. В связи с совместным письмом, которое было направлено административными главами ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА соответствующим местным отделениям, ЮНФПА организовал совещание рабочих групп по согласованию программных циклов для Латинской Америки и Карибского бассейна, Западной Азии и Северной Африки. Рабочие

группы продолжают следить за осуществлением рабочих планов и соблюдением сроков, которые были согласованы всеми учреждениями-участниками.

86. Программный подход. ЮНФПА продолжал участвовать в усилиях ОКГП и ККПОВ по разработке основы, которая позволила бы организациям системы Организации Объединенных Наций достичь договоренности в отношении общесистемного толкования программного подхода. В Египте ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА подписали с мухафазой Асьют соглашение о комплексной программе развития. В Бангладеш ЮНИСЕФ и ЮНФПА занимаются разработкой типовой модели комплексного планирования, которая будет включать компоненты, касающиеся обучения грамоте, питания, здравоохранения и положения женщин. В 1994 году ЮНФПА участвовал в исследовательских миссиях, которые были организованы Организацией Объединенных Наций для изучения опыта ряда стран с целью поиска путей ускорения прогресса в отношении программного подхода. ЮНФПА делился также опытом в области разработки программных стратегий.

87. Национальное исполнение и создание национального потенциала. Группы ЮНФПА по оказанию помощи странам продолжали использовать национальных экспертов и консультантов и национальные учреждения как источник технической помощи в деле осуществления мероприятий в области народонаселения. Группы подготовили списки национальных экспертов, подлежащих использованию в качестве консультантов и квалифицированных национальных специалистов аналогичного профиля – как официально, в рамках практикумов, так и неофициально – в качестве участников/наблюдателей совместных миссий по оказанию технической помощи. Особое внимание национальному исполнению проектов уделяется также в страновых программах ЮНФПА, представленных Исполнительному совету. ЮНФПА будет продолжать содействовать развитию потенциала стран по обеспечению национального исполнения.

88. Децентрализация. ЮНФПА пересмотрел свои руководящие принципы, касающиеся осуществления децентрализации, значительно расширив полномочия по утверждению на местном уровне. В результате в первые 10 месяцев 1994 года порядка 64 процентов всех страновых проектов было утверждено директорами по странам ЮНФПА. В течение этого же периода проекты, утвержденные в децентрализованном порядке в штаб-квартире и на местах, составили в общей сложности почти 79 процентов от общего количества утвержденных проектов по сравнению с 43 процентами за первые 10 месяцев предыдущего года. Кроме того, Фонд на экспериментальной основе передал все полномочия по утверждению программ 12 странам или районам (Алжир, Бангладеш, Буркина-Фасо, Гондурас, Малави, Пакистан, Перу, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, южнотихоокеанский субрегион, Филиппины и Эфиопия). По мере необходимости ЮНФПА будет продолжать предоставлять такие полномочия по утверждению другим странам. Недавно Фонд осуществил также передачу на места двух важных функций: решение вопросов, связанных с поездками консультантов ЮНФПА, набранных на местах, и прием на работу национального персонала по проектам.

89. Подготовка кадров. ЮНФПА оказывает поддержку соответствующей межорганизационной деятельности по подготовке кадров на страновом уровне и в Международном учебном центре МОТ в Турине и будет продолжать участвовать в этой деятельности. Фонд выделяет средства, оказывает консультативные услуги по вопросам подготовки кадров и предоставляет экспертов и консультантов для содействия в укреплении деятельности Центра по совместной подготовке кадров для системы Организации Объединенных Наций. ЮНФПА участвовал в практикуме по вопросам программного подхода, состоявшемся в Центре, и выступил в качестве ведущего учреждения при проведении двенадцатого практикума Центра по координации управления, в ходе которого особое внимание было уделено вопросам народонаселения. В Бангладеш организации – партнеры ОКГП договорились о продолжении использования комплексного подхода при подготовке персонала Организации Объединенных Наций. В ряде стран комитеты на местах, действующие под руководством координатора-резидента, изучают возможность осуществления совместных мероприятий по

подготовке кадров по таким вопросам, как национальное исполнение, создание национального потенциала, предупреждение ВИЧ/СПИД, безопасное материнство в контексте репродуктивного здоровья и женщины в процессе развития.

90. Оценка и проверка управления. ЮНФПА участвует в деятельности Межучрежденческой рабочей группы по оценке, которая в настоящее время занимается разработкой руководящих принципов сотрудничества в области оценки. ЮНФПА участвует также в деятельности Рабочей группы ОКГП по системам проверки управления. Эта Рабочая группа представила ОКГП доклад, в котором особое внимание уделяется общим элементам и стандартной практике проверки в организациях - партнерах ОКГП. Рабочая группа приняла также общее определение проверки управления. Доклад был принят в качестве основы для представления докладов Экономическому и Социальному Совету по системам проверки управления в контексте резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи. ЮНФПА совместно с ЮНИСЕФ, Мировой продовольственной программой и ПРООН организовал проведение исследования по вопросам финансовой и программной отчетности.

III. ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Краткий финансовый обзор

91. Общий объем поступлений в 1993 году сократился на 18,6 млн. долл. США, или на 7,8 процента, по сравнению с поступлениями 1992 года в размере 238,2 млн. долл. США. Общий объем взносов, объявленных правительствами 101 страны в 1993 году, достиг 216,6 млн. долл. США, что на 17,2 млн. долл. США, или на 7,4 процента, меньше по сравнению с составившей 233,8 млн. долл. США суммой объявленных взносов в 1992 году. Поступления по процентам достигли 3,9 млн. долл. США, или 1,8 процента от общего объема поступлений. Объем средств, направленных через механизмы совместного финансирования, составил в общей сложности 0,3 млн. долл. США, тогда как другие прочие поступления и коррективы, в том числе вследствие девальвации валют и курсовых прибылей/потерь, уменьшились в общей сложности на 1,2 млн. долл. США.

92. Общий объем расходов в 1993 году составил 203,5 млн. долл. США, что на 9,9 млн. долл. США, или на 5,1 процента, больше по сравнению с расходами 1992 года. Расходы по программам в 1993 году (158,4 млн. долл. США) составили 77,8 процента от общего объема расходов по сравнению с 78,0 процента (151,0 млн. долл. США) в 1992 году. Расходы по техническому, административному и оперативному обслуживанию, включая расходы ЮНФПА по оказанию вспомогательных услуг, в 1993 году составили в общей сложности 24,1 млн. долл. США, или 11,8 процента от общего объема расходов, по сравнению с 22,8 млн. долл. США, или 11,8 процента от общего объема расходов, в 1992 году.

93. До 1992 года ЮНФПА возмещал учреждениям-исполнителям Организации Объединенных Наций вспомогательные расходы по ставке 13 процентов от общего объема расходов по проектам, осуществляемым учреждениями. Кроме того, некоторая часть расходов на услуги технических советников, покрываемых в соответствии с новыми механизмами Фонда по техническому обслуживанию, которые вступили в действие в январе 1992 года, финансировались за счет межстрановых проектов. В 1993 году, как и в 1992 и 1991 годах, общие расходы по административному и оперативному обслуживанию состояли из трех элементов: возмещение учреждениям - исполнителям Организации Объединенных Наций вспомогательных расходов; оплата накладных расходов неправительственных организаций, исполняющих проекты, финансируемые ЮНФПА; выплата ЮНФПА компенсации за услуги по обслуживанию и закупкам, оказываемые в рамках проектов, осуществляемых правительствами.

94. В 1993 году учреждения – исполнители Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, осуществили проекты на сумму в 43,5 млн. долл. США по сравнению с 50,1 млн. долл. США в 1992 году. Правительства при содействии отделений ЮНФПА на местах освоили в 1993 году 21,2 млн. долл. США по сравнению с 27,5 млн. долл. США в 1992 году. Расходы по осуществляемым правительствами проектам в 1993 году не включали 16,6 млн. долл. США, выплаченных в качестве аванса правительствам, которые по состоянию на конец года были удержаны правительствами и не были проведены по статьям расходов. Стоимость осуществляемых ЮНФПА проектов в 1993 году составила 49,9 млн. долл. США по сравнению с 31,2 млн. долл. США в 1992 году. Программные расходы по проектам, осуществляемым неправительственными организациями, включая межправительственные и другие учреждения, достигли в 1993 году 19,7 млн. долл. США по сравнению с 19,4 млн. долл. США в 1992 году. Расходы по проектам, осуществляемым неправительственными организациями, в 1993 году не включали 6,1 млн. долл. США задолженных авансовых выплат неправительственным организациям, которые по состоянию на конец года были удержаны этими учреждениями.

95. Стоимость проектов, осуществляемых Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями и региональными комиссиями, составила 43,5 млн. долл. США, или 32,4 процента от общего объема расходов по проектам, равного 134,3 млн. долл. США в 1993 году. Правительства освоили 21,2 млн. долл. США, или 15,8 процента средств по проектам, в 1993 году. Неправительственные организации, включая межправительственные и другие учреждения, освоили 19,7 млн. долл. США, или 14,7 процента средств по проектам, в 1993 году.

96. Общий объем расходов по административному обслуживанию и оперативно-функциональному обслуживанию программ, включая расходы по административному обслуживанию штаб-квартиры и оперативно-функциональному обслуживанию программ и общие расходы отделений на местах, достиг 45,1 млн. долл. США, или 22,2 процента от общего объема расходов, по сравнению с 42,6 млн. долл. США, или 22,0 процента от общего объема расходов, в 1992 году. В отделениях на местах расходы по административному обслуживанию и оперативно-функциональному обслуживанию программ в 1993 году составили 20,5 млн. долл. США, тогда как в 1992 году сумма всех расходов отделений на местах была равна 18,8 млн. долл. США.

В. Администрация и кадры

97. По состоянию на январь 1994 года в соответствии с решениями 85/20, 86/35, 87/31, 88/36, 89/49, 90/36, 91/36 и 91/28 4/ Совета управляющих общее число утвержденных в бюджете должностей составило 837, в том числе 304 должности сотрудников категории специалистов (включая 124 национальных сотрудника по программам) и 533 должности сотрудников категории общего обслуживания. К ним относятся 105 должностей сотрудников категории специалистов и 135 должностей сотрудников категории общего обслуживания в штаб-квартире, 2 должности сотрудников категории специалистов и 2 должности сотрудников категории общего обслуживания в Женеве и 197 должностей сотрудников категории специалистов (включая 124 национальных сотрудника по программам) и 396 должностей сотрудников категории общего обслуживания на местах.

98. В 1993 году доля женщин среди сотрудников категории специалистов ЮНФПА в штаб-квартире и на местах составляла 44 процента, что является одним из самых высоких показателей среди учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций.

IV. ПОСЛЕДСТВИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО
НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ
И РАЗВИТИЮ ДЛЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ЮНФПА

99. Программа действий, принятая на Международной конференции по народонаселению и развитию 1/, имеет для ЮНФПА значительные последствия с точки зрения политики и программ, в частности в плане направленности политики, программных приоритетов и стратегий программирования Фонда.

100. Программа действий имеет особые последствия для направленности политики ЮНФПА. Возможно, первоочередная задача заключается в обеспечении того, чтобы в основе программ в области народонаселения лежали потребности и чаяния людей, а не демографические тенденции и чтобы вопросу о качестве обслуживания придавалось первостепенное значение. Это, в частности, требует повышения качества профессиональной подготовки по вопросам репродуктивного здоровья и в смежных областях; расширения диапазона услуг и повышения их качества; поощрения более широкого участия национальных и субнациональных неправительственных организаций и женских групп в разработке, осуществлении и мониторинге программ, а также более широкого использования исследований по социально-культурным вопросам в целях разработки программ подготовки кадров и ИОК.

101. Другой важной задачей в области политики является укрепление и углубление партнерства в области развития как на национальном, так и на международном уровнях. При этом преследуется двоякая цель: обеспечить максимальную результативность сотрудничества в области развития путем использования преимуществ эффективного разделения труда и конкретных сфер компетенции различных партнеров (правительственных, неправительственных, частного сектора, многосторонних, двусторонних); обеспечить более высокий уровень национального и местного участия в осуществлении программ в области народонаселения и развития и разработки национальных и местных программ такого рода. Это будет также в значительной мере способствовать усилиям ЮНФПА по решению двух смежных задач в области политики: а) обеспечение того, чтобы широкая поддержка и чувство собственности в отношении программ в области народонаселения и развития, являющиеся результатом проведения Каирской конференции, сохранялись, развивались и расширялись; б) оказание содействия в создании благоприятных условий для выработки и осуществления комплексных программ в области народонаселения и развития.

102. Исходя из содержания и направленности Программы действий и с учетом рекомендаций, касающихся внутренней и внешней оценки программы ЮНФПА, Фонд планирует взять за основу не секторальный, а тематический подход с уделением особого внимания прежде всего трем основным темам: а) репродуктивное здоровье и планирование семьи; б) социально-половые проблемы, народонаселение и развитие; в) народонаселение и устойчивое развитие.

103. Цель заключалась бы в разработке целостного подхода к решению вопросов, касающихся конкретной ситуации в области народонаселения и развития в каждой стране. Это предусматривает, в частности, что в случае наличия устойчивых программ планирования семьи такие программы могут служить основой системы первичного медико-санитарного обслуживания, включающей расширенные услуги в области репродуктивного здоровья. Мероприятия в области репродуктивного здоровья были бы сосредоточены на повышении качества традиционных услуг по охране здоровья матери и ребенка путем применения более всестороннего подхода к вопросам охраны репродуктивного здоровья, включая планирование семьи. Долгосрочная цель заключалась бы в обеспечении широкого комплекса качественных услуг в области охраны репродуктивного здоровья, охватывающих все стадии жизни людей - от юного до зрелого возраста.

104. Программа действий предусматривает расширение сферы деятельности ЮНФПА, касающейся женщин, народонаселения и развития, особенно применительно к пропагандистской деятельности во всех областях, имеющих отношение к улучшению положения женщин. Фонд, таким образом, будет активно пропагандировать целостный подход к вопросам наделяния женщин более широкими правами, интеграции усилий по улучшению охраны здоровья женщин, обучения грамоте и образования, как формального, так и профессионального, в сочетании с более широкими усилиями по уменьшению социального, правового, культурного и экономического неравенства по признаку пола. Такого рода подход будет сконцентрирован на оказании услуг в области репродуктивного здоровья беднейшим и находящимся в неблагоприятных условиях женщинам и одновременно нацелен на расширение их способности получать доход и кредиты. Другими приоритетными областями для ЮНФПА будут мероприятия в области ИОК по ликвидации всех форм дискриминации в отношении девочек, искоренению традиционной практики, опасной для здоровья девочек и женщин, и повышению ответственности мужчин за репродуктивное здоровье и планирование семьи.

105. Сфера деятельности, касающейся политики в области народонаселения и устойчивого развития, должна быть расширена и увязана с усилиями в таких областях, как здравоохранение, образование, планирование семьи, положение женщин, снижение остроты проблемы нищеты и окружающая среда, при этом цель заключается в том, чтобы сделать политику в области народонаселения подлинно неотъемлемой частью всех других усилий по обеспечению устойчивого развития. Это обусловит необходимость оказания поддержки в таких видах деятельности, как сбор и анализ данных, проведение соответствующих исследований по социально-культурным вопросам и вопросам оперативной деятельности, создание и ведение соответствующих баз данных и выработка политики.

106. Эти меры будут дополняться и поддерживаться путем осуществления надлежащих мероприятий в области ИОК, сбора и анализа данных, проведения исследований по социально-культурным вопросам и вопросам оперативной деятельности. В рамках всех этих мероприятий особое внимание будет уделяться гендерной проблематике. Например, при осуществлении просветительской деятельности по вопросам народонаселения ЮНФПА сделает акцент на вопросах изменения стереотипов, в основе которых лежат гендерные факторы; в ходе сбора и анализа данных Фонд заострит внимание на использовании показателей, обеспечивающих учет гендерных проблем.

107. В целях адекватного реагирования на задачи, поставленные в Программе действий, Фонд планирует осуществить ряд мер, направленных на дальнейшее укрепление его стратегий программирования. Эти меры касаются четырех широких, но тесно связанных между собой областей:

а) активизация осуществления резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи и связанных с этим мер по программированию с уделением особого внимания деятельности по наращиванию национального потенциала в области национального исполнения программ и проектов;

б) расширение сотрудничества с партнерами ЮНФПА в области развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, в частности с правительствами и неправительственными организациями, и поощрение координации их деятельности;

в) более четкое определение стратегического предназначения помощи ЮНФПА в соответствии с целями Каирской конференции;

г) укрепление потенциала Фонда по осуществлению своей программы и оказанию качественных услуг и технической помощи.

108. Для более четкого определения стратегического предназначения своих ограниченных программных средств Фонд планирует использовать соответствующие цели Конференции на период до 2015 года в качестве основы при установлении характера своей программной поддержки. Например, в странах, которые уже близки к достижению целевых показателей, сформулированных в Программе действий, или даже превзошли их, ЮНФПА, руководствуясь стратегическими соображениями, сосредоточит свою помощь таким странам либо на отдельных проблемах, требующих дополнительного внимания, либо на отдельных географических районах, имеющих показатели, которые гораздо ниже средних национальных показателей, связанных с целями Конференции. С другой стороны, в странах, в которых отмечается самое большое несоответствие между их нынешними уровнями и целями Конференции, ЮНФПА будет продолжать оказывать содействие тем страновым программам, которые имеют более всеобъемлющий характер.

109. Такого рода подход позволит ЮНФПА сконцентрировать свою помощь на конкретных потребностях страны, как это было рекомендовано в ходе различных обзоров программы ЮНФПА. Он позволит также Фонду сосредоточить свою финансовую поддержку на компонентах, непосредственно связанных с пакетом мер в области народонаселения, определенным в Программе действий Конференции.

v. ОТ КАИРА ДО ПЕКИНА

110. На Каирской конференции была подчеркнута центральная роль женщин. На ней однозначно было признано, что наделение женщин более широкими правами само по себе является важной целью и что задача обеспечения устойчивого развития человеческой личности будет решена лишь при всемерном и равном участии женщин во всех аспектах процесса развития. Участники Конференции решительно выступили за всемерное участие и партнерство женщин и мужчин в совместном выполнении семейных и домашних обязанностей.

111. В Каире присутствие женщин было зримым, и их голос был услышан. В Программе действий проблематика женщин проходит красной нитью по всем 16 главам, а одна глава полностью посвящена вопросу равенства полов и наделения женщин более широкими правами; принцип 4, содержащийся в главе 2, гласит:

"Содействие равноправию и равенству мужчин и женщин и наделение женщин более широкими правами, а также искоренение всех форм насилия в отношении женщин и обеспечение того, чтобы женщины были способны самостоятельно регулировать деторождение, являются краеугольными камнями программ в области народонаселения и развития. Права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека. Обеспечение всестороннего и равноправного участия женщин в общественной, культурной, экономической, политической и социальной жизни на национальном, региональном и международном уровнях и искоренение всех форм дискриминации по признаку пола являются приоритетными целями международного сообщества".

112. Одна из основных форм участия ЮНФПА в подготовке к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в сентябре 1995 года, заключается в том, что он полностью берет на себя решение задачи по обеспечению того, чтобы соответствующие части Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию были включены в Платформу действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин. ЮНФПА в своих пропагандистских программах и программах действий уделит в этой связи особое внимание вопросам достижения количественных целей Программы действий Международной

конференции по народонаселению и развитию, многие из которых имеют непосредственное отношение к целям Пекинской конференции, а именно: сокращение материнской, младенческой и детской смертности; обеспечение всеобщего доступа к образованию, особенно для девочек; обеспечение всеобщего доступа к широкому диапазону качественных услуг в области охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи.

113. В рамках своей подготовки к Пекинской конференции ЮНФПА проявлял активность на межрегиональном, региональном и страновом уровнях. Фонд принял участие в совещаниях различных экспертных групп и, в частности, предоставил Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию средства на проведение Совещания группы экспертов по вопросу участия женщин в процессе развития в наименее развитых странах. ЮНФПА оказал также поддержку программе новостей "Women's Feature Services", с тем чтобы она могла осуществить специальные инициативы с уделением особого внимания Пекинской конференции.

114. На региональном уровне ЮНФПА на всех региональных подготовительных совещаниях был представлен сотрудниками высокого уровня из штаб-квартиры и отделений на местах. В знак признания важности участия неправительственных организаций ЮНФПА оказал помощь членам женских неправительственных организаций, с тем чтобы они могли принять участие в этих региональных совещаниях. В связи с региональными совещаниями Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки ЮНФПА выделил Медицинской ассоциации стран Британского Содружества средства на проведение совещания "за круглым столом" по вопросам репродуктивного здоровья женщин.

115. На страновом уровне директора ЮНФПА по странам работали с национальными комитетами и местными группами женщин, предоставляли информационные материалы и выделяли средства на цели укрепления их способности участвовать в пекинском процессе.

116. В предстоящие месяцы ЮНФПА активизирует свою деятельность в поддержку Пекинской конференции. В рамках своей деятельности по информированию общественности Фонд в докладе "1995 State of World Population Report" заострит внимание на проблеме наделяния женщин более широкими правами. В первом разделе этого доклада более подробно будет рассмотрен вопрос о том, каким был путь от Каира к Пекину. ЮНФПА будет продолжать оказывать техническую и финансовую помощь Статистическому отделу Секретариата Организации Объединенных Наций в выпуске обновленного издания "Женщины мира, 1970-1990 годы: тенденции и статистика", которое является одним из официальных документов Пекинской конференции.

117. Директор-исполнитель предприняла ряд шагов по содействию процессу подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Например, она откомандировала сотрудника высокого уровня в секретариат Конференции и организовала проведение ряда информационных совещаний для секретариата этой Конференции и секретариата Каирской конференции.

118. ЮНФПА в полной мере привержен делу поощрения равенства и равноправия мужчин и женщин и наделяния женщин более широкими правами. Каирская конференция позволила достичь существенного прогресса в этом направлении. ЮНФПА уверен в том, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин позволит закрепить и развить этот прогресс.

Примечания

1/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (A/CONF.171/13 и Add.1), глава I, резолюция 1, приложение.

2/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 13 (E/1991/34), приложение I.

3/ Там же, 1993 год, Дополнение № 15 (E/1993/35), приложение I.

4/ Там же, 1985 год, Дополнение № 11 (E/1985/32), приложение I; там же, 1986 год, Дополнение № 9 (E/1986/29), приложение I; там же, 1987 год, Дополнение № 12 (E/1987/25), приложение I; там же, 1988 год, Дополнение № 9 (E/1988/19), приложение I; там же, 1990 год, Дополнение № 9 (E/1990/29), приложение I; и там же, 1993 год, Дополнение № 15 (E/1993/35), приложение I.
